



July 29, 2016

Dear CPS family,

In light of national events that have brought increased attention to the issue of water quality, the City of Chicago announced several additional precautionary measures that will be added to the City's water testing protocol, continuing the City's track record of complying with current state and federal regulations as well as exceeding industry standards.

As part of this announcement, Chicago Public Schools (CPS) began testing the water for levels of lead from all schools across the district. Our top priority is the health and safety of our students and staff, and this testing was initiated out of an abundance of caution to ensure the water in our schools is safe. Schools are being tested based on a priority criteria that includes the age of the school, age of the students (with priority given to schools with pre-K programs), presence of a kitchen (where meals are prepared) and presence of pipes that could need repairs or replacement.

The results of all the schools are coming in on a rolling basis, and the majority have had levels under the EPA's action level of 15 parts per billion (ppb). We wanted to let you know that no lead was found above the action level in your child's school. The full results of your school's water samples can be found online at [cps.edu/leadtesting](http://cps.edu/leadtesting).

Federal guidance indicates that children under the age of six are at the highest risk for harmful lead exposure, and they can be exposed to lead from a variety of sources, including paint, soil and even some consumer products. If you are concerned about your child's possible lead exposure risks, the Chicago Department of Public Health (CDPH) recommends going to your pediatrician for testing. Additionally, CDPH's lead hotline can address any health related questions you may have or help you in deciding whether to have your child tested; for questions or more information, please call 312-747-5323. For additional information about lead and children, visit [www.cdc.gov/lead](http://www.cdc.gov/lead).

The safety of your children is our highest priority, and we are doing everything in our power to address this situation in a quick and thorough manner. We will continue to keep you and your family informed throughout this process.

Sincerely,

Forrest Claypool  
CEO, Chicago Public Schools

Dr. Julie Morita  
Commissioner, Chicago Department of Public Health





29 de julio de 2016

Estimadas familias de CPS,

Ante los eventos nacionales que han incrementado la atención en el tema de la calidad del agua, la Alcaldía de Chicago anunció varias medidas adicionales de precaución que serán agregadas al protocolo de prueba del agua de la ciudad, continuando con el cumplimiento de las regulaciones estatales y federales, que exceden los estándares industriales.

Como parte de este anuncio, las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) comenzaron a medir los niveles de plomo en el agua de todas las escuelas del distrito. Nuestra principal prioridad es la salud y seguridad de todos nuestros estudiantes y personal, y estas pruebas fueron iniciadas solamente para extremar las precauciones y estar seguros de que el agua es segura. Las escuelas son examinadas con base a un criterio de prioridad que incluye la antigüedad del edificio, edad de los estudiantes (con prioridad para las escuelas con programas preescolares), presencia de una cocina (donde se preparan alimentos) y la presencia de cañerías que necesiten reparación o reemplazo.

Los resultados de todas las escuelas se están conociendo, y la mayoría ha registrado niveles por debajo del nivel de acción de la EPA, que es de 15 partículas por billón (ppb). Queremos hacerles saber que no se encontraron rastros de plomo por encima del nivel de acción en la escuela de su niño. Los resultados completos de las pruebas en su escuela se pueden ver en línea en [cps.edu/leadtesting](http://cps.edu/leadtesting).

Los lineamientos federales indican que los niños menores de seis años son los que corren mayores riesgos con la exposición al plomo, algo que puede ocurrir de varias fuentes, incluyendo pintura, tierra y algunos productos de consumo. Si están preocupados por la posible exposición de su hijo al plomo, el Departamento de Salud Pública de la ciudad de Chicago (CDPH) recomienda visitar a su pediatra o a alguno de los centros de salud listados en el material adjunto, para una prueba. Además, la línea directa del CDPH puede responder cualquier pregunta que tengan, o ayudarlos a decidir si su niño debe ser examinado; por preguntas o más información, llame por favor al 312-747-5323. Por información adicional sobre el plomo y los niños, visite [www.cdc.gov/lead](http://www.cdc.gov/lead).

La seguridad de sus hijos es nuestra principal prioridad, y hacemos todo lo que está en nuestro poder para resolver esta situación de una manera rápida y rigurosa. Continuaremos informándoles sobre este proceso.

Atentamente,

Forrest Claypool  
CEO, Escuelas Públicas de Chicago

Dra. Julie Morita, Comisionada  
Departamento de Salud Pública de Chicago





School Lead Water Testing - Data Collection Form

School Name **Volta**

Sample ID #	Sample Location	Sample Collection Time & Date	Test Result (ppb)	Test Results
51038-1-S-S01-001	Main- South Kitchen Sink 1	6/1/16 5:00 AM	0.272	BA
51038-1-S-S01-002	Main- South Kitchen Sink 1	6/1/16 5:00 AM	0.175	BA
51038-1-S-S01-003	Main- South Kitchen Sink 1	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-S-S01-004	Main- South Kitchen Sink 1	6/1/16 5:00 AM	0.194	BA
51038-1-S-S01-005	Main- South Kitchen Sink 1	6/1/16 5:00 AM	0.177	BA
51038-1-S-S02-001	Main- South Kitchen Sink 2	6/1/16 5:00 AM	0.462	BA
51038-1-S-S02-002	Main- South Kitchen Sink 2	6/1/16 5:00 AM	1.06	BA
51038-1-S-S02-003	Main- South Kitchen Sink 2	6/1/16 5:00 AM	0.272	BA
51038-1-S-S02-004	Main- South Kitchen Sink 2	6/1/16 5:00 AM	0.303	BA
51038-1-S-S02-005	Main- South Kitchen Sink 2	6/1/16 5:00 AM	0.259	BA
51038-1-S-F03-001	Main- Outside Kitchen, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	1.79	BA
51038-1-S-F03-002	Main- Outside Kitchen, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	4.12	BA
51038-1-S-F03-003	Main- Outside Kitchen, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	3.18	BA
51038-1-S-F03-004	Main- Outside Kitchen, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	2.86	BA
51038-1-S-F03-005	Main- Outside Kitchen, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	2.85	BA
51038-1-S-F04-001	Main- Outside Kitchen, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	1.78	BA
51038-1-S-F04-002	Main- Outside Kitchen, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	2.84	BA
51038-1-S-F04-003	Main- Outside Kitchen, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	2.72	BA
51038-1-S-F04-004	Main- Outside Kitchen, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	2.65	BA
51038-1-S-F04-005	Main- Outside Kitchen, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	2.48	BA
51038-1-E-F05-001	Main- Across From Room 108, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.578	BA
51038-1-E-F05-002	Main- Across From Room 108, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.163	BA
51038-1-E-F05-003	Main- Across From Room 108, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.147	BA
51038-1-E-F05-004	Main- Across From Room 108, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.181	BA
51038-1-E-F05-005	Main- Across From Room 108, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.169	BA
51038-1-E-F06-001	Main- Across From Room 108, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.487	BA
51038-1-E-F06-002	Main- Across From Room 108, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.13	BA
51038-1-E-F06-003	Main- Across From Room 108, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.134	BA
51038-1-E-F06-004	Main- Across From Room 108, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.136	BA
51038-1-E-F06-005	Main- Across From Room 108, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.136	BA
51038-1-E-F07-001	Main- Across From Room 104, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.88	BA
51038-1-E-F07-002	Main- Across From Room 104, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.1	BA
51038-1-E-F07-003	Main- Across From Room 104, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.652	BA
51038-1-E-F07-004	Main- Across From Room 104, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.681	BA
51038-1-E-F07-005	Main- Across From Room 104, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.693	BA
51038-1-E-F08-001	Main- Across From Room 104, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.64	BA
51038-1-E-F08-002	Main- Across From Room 104, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.662	BA
51038-1-E-F08-003	Main- Across From Room 104, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.692	BA
51038-1-E-F08-004	Main- Across From Room 104, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.713	BA
51038-1-E-F08-005	Main- Across From Room 104, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.723	BA
51038-2-S-F01-001	Main- Across From Room 215, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	2.81	BA
51038-2-S-F01-002	Main- Across From Room 215, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	3.3	BA
51038-2-S-F01-003	Main- Across From Room 215, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	3.26	BA
51038-2-S-F01-004	Main- Across From Room 215, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	3.47	BA
51038-2-S-F01-005	Main- Across From Room 215, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	3.21	BA
51038-2-S-F02-001	Main- Across From Room 215, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	3	BA
51038-2-S-F02-002	Main- Across From Room 215, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	3.42	BA
51038-2-S-F02-003	Main- Across From Room 215, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	3.41	BA
51038-2-S-F02-004	Main- Across From Room 215, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	3.48	BA
51038-2-S-F02-005	Main- Across From Room 215, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	3.44	BA
51038-2-E-F03-001	Main- Across From Room 208, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.351	BA
51038-2-E-F03-002	Main- Across From Room 208, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.676	BA
51038-2-E-F03-003	Main- Across From Room 208, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.191	BA
51038-2-E-F03-004	Main- Across From Room 208, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.234	BA
51038-2-E-F03-005	Main- Across From Room 208, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.185	BA
51038-2-E-F04-001	Main- Across From Room 208, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.301	BA
51038-2-E-F04-002	Main- Across From Room 208, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.1	BA
51038-2-E-F04-003	Main- Across From Room 208, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.187	BA
51038-2-E-F04-004	Main- Across From Room 208, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.203	BA
51038-2-E-F04-005	Main- Across From Room 208, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.204	BA
51038-2-E-F05-001	Main- Across From Room 204, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.854	BA
51038-2-E-F05-002	Main- Across From Room 204, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.815	BA
51038-2-E-F05-003	Main- Across From Room 204, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.693	BA
51038-2-E-F05-004	Main- Across From Room 204, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.69	BA
51038-2-E-F05-005	Main- Across From Room 204, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.681	BA
51038-2-E-F06-001	Main- Across From Room 204, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.786	BA
51038-2-E-F06-002	Main- Across From Room 204, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.678	BA
51038-2-E-F06-003	Main- Across From Room 204, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.693	BA
51038-2-E-F06-004	Main- Across From Room 204, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.689	BA
51038-2-E-F06-005	Main- Across From Room 204, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.676	BA
51038-3-E-F01-001	Main- Across From Room 308, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	1.68	BA
51038-3-E-F01-002	Main- Across From Room 308, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	1.1	BA
51038-3-E-F01-003	Main- Across From Room 308, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.896	BA
51038-3-E-F01-004	Main- Across From Room 308, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.803	BA
51038-3-E-F01-005	Main- Across From Room 308, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.791	BA
51038-3-E-F02-001	Main- Across From Room 308, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	1.02	BA
51038-3-E-F02-002	Main- Across From Room 308, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.866	BA
51038-3-E-F02-003	Main- Across From Room 308, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.821	BA
51038-3-E-F02-004	Main- Across From Room 308, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.728	BA
51038-3-E-F02-005	Main- Across From Room 308, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.647	BA
51038-3-E-F03-001	Main- Across From Room 304, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	1.42	BA
51038-3-E-F03-002	Main- Across From Room 304, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	1.67	BA
51038-3-E-F03-003	Main- Across From Room 304, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	1.06	BA
51038-3-E-F03-004	Main- Across From Room 304, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.945	BA
51038-3-E-F03-005	Main- Across From Room 304, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	0.912	BA
51038-3-E-F04-001	Main- Across From Room 304, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	1.28	BA
51038-3-E-F04-002	Main- Across From Room 304, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.904	BA
51038-3-E-F04-003	Main- Across From Room 304, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.863	BA
51038-3-E-F04-004	Main- Across From Room 304, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.855	BA
51038-3-E-F04-005	Main- Across From Room 304, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	0.845	BA
51038-1-N-F01-001	Annex- Outside Boiler Room, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-N-F01-002	Annex- Outside Boiler Room, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-N-F01-003	Annex- Outside Boiler Room, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-N-F01-004	Annex- Outside Boiler Room, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-N-F01-005	Annex- Outside Boiler Room, Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-N-F02-001	Annex- Outside Boiler Room, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-N-F02-002	Annex- Outside Boiler Room, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-N-F02-003	Annex- Outside Boiler Room, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-N-F02-004	Annex- Outside Boiler Room, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-N-F02-005	Annex- Outside Boiler Room, Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-W-S01-001	Modular- Pre-K Room, Sink 1	6/1/16 5:00 AM	0.162	BA
51038-1-W-S01-002	Modular- Pre-K Room, Sink 1	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-W-S01-003	Modular- Pre-K Room, Sink 1	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-W-S01-004	Modular- Pre-K Room, Sink 1	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-W-S01-005	Modular- Pre-K Room, Sink 1	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-E-S02-001	Modular- Pre-K Room, Sink 2	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-E-S02-002	Modular- Pre-K Room, Sink 2	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-E-S02-003	Modular- Pre-K Room, Sink 2	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-E-S02-004	Modular- Pre-K Room, Sink 2	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND
51038-1-E-S02-005	Modular- Pre-K Room, Sink 2	6/1/16 5:00 AM	<0.120	ND

EPA ACTION LEVEL FOR LEAD IS 15 ppb or 15 µg/L

SPREADSHEET LEGEND

ND-Not Detected at the Reporting Limit

BA-Below EPA Action Level of 15 ppb

AA-Above EPA Action Level

Chicago Public Schools - Department of Facility Operations